

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges
Eigentum

Internationales Büro

(43) Internationales
Veröffentlichungsdatum
3. Januar 2014 (03.01.2014)



(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2014/000829 A1

(51) Internationale Patentklassifikation:

B04B 1/08 (2006.01) **B04B 9/04** (2006.01)
B04B 7/08 (2006.01)

Rheda-Wiedenbrück (DE). **HOMANN, Thomas**;
Ohlbrocksweg 86, 33330 Gütersloh (DE). **MEIER,**
Ulrich; Von-Boldelschwingh-Str. 11, 59302 Oelde (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2012/070182

(74) **Anwälte:** **KLEINE, Hubertus** et al.; Am Zwinger 2,
33602 Bielefeld (DE).

(22) Internationales Anmeldedatum:
11. Oktober 2012 (11.10.2012)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
10 2012 105 499.1 25. Juni 2012 (25.06.2012) DE

(71) **Anmelder:** **GEA MECHANICAL EQUIPMENT**
GMBH [DE/DE]; Werner-Habig-Str. 1, 59302 Oelde
(DE).

(72) **Erfinder:** **MACKEL, Wilfried**; Heienkamp 11, 59510
Lippetal-Herzfeld (DE). **BATHELT, Thomas**; Von-
Brachum-Str. 18, 59302 Oelde (DE). **QUITER, Kathrin**;
An der Pferdebahn 43, 48317 Drensteinfurt (DE).
VOLTMANN, Angelika; Gütersloher Str. 38, 33368

(81) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BN, BR, BW,
BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK,
DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM,
GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KM, KN,
KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD,
ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI,
NO, NZ, OM, PA, PE, PG, PH, PL, PT, QA, RO, RS, RU,
RW, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ,
TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA,
ZM, ZW.

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, RW, SD, SL, SZ,
TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: SEPARATOR

(54) Bezeichnung : SEPARATOR

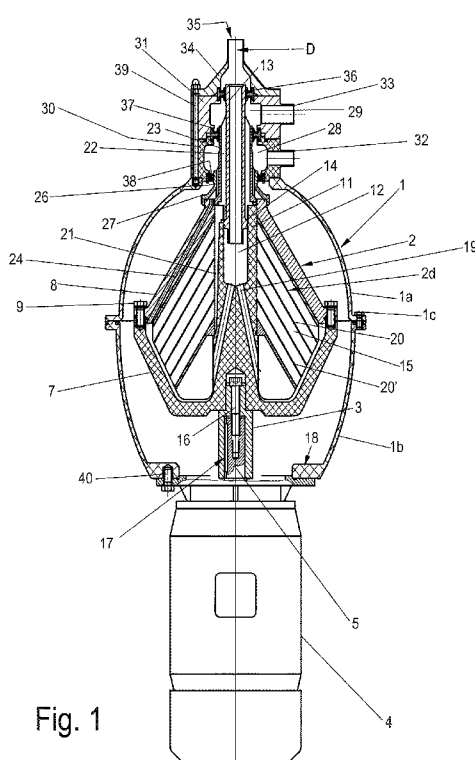


Fig. 1

(57) **Abstract:** Separator for the centrifugal separation of a flowable product into various phases or for the centrifugal clarification of a product, comprising at least the following features: a. a rotatable drum (2) comprising a drum lower section (7) and a drum upper section (8), b. a means arranged in the drum (2) for clarifying a product to be treated in the centrifugal field, wherein c. one, more than one, or all the following elements are made from plastic or a plastic composite: - the drum lower section (7), - the drum upper section (8), - the clarifying means.

(57) **Zusammenfassung:** Separator zur zentrifugalen Trennung eines fließfähigen Produktes in verschiedene Phasen oder zur zentrifugalen Klärung eines Produktes, mit zumindest folgenden Merkmalen: a. einer drehbaren Trommel (2) mit einem Trommelunterteil (7) und einem Trommeloberteil (8), b. einem in der Trommel (2) angeordneten Mittel zur Klärung eines im Zentrifugalfeld zu verarbeitenden Produktes, wobei c. eines, mehrere oder sämtliche folgender Elemente aus Kunststoff oder einem Kunststoff-Verbundwerkstoff bestehen: - das Trommelunterteil (7), - das Trommeloberteil (8), - das Mittel zur Klärung.



RU, TJ, TM), europäisches (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht (Artikel 21 Absatz 3)